

Distr.: General 24 March 2023 Russian

Original: English

Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

Рабочая группа по внутреннему водному транспорту

Рабочая группа по унификации технических предписаний и правил безопасности на внутренних водных путях

Шестьдесят вторая сессия Женева, 15–17 февраля 2023 года

Доклад Рабочей группы по унификации технических предписаний и правил безопасности на внутренних водных путях о работе ее шестьдесят второй сессии

Содержание

		Пункты	Cmp
I.	Участники	1–5	3
II.	Утверждение повестки дня (пункт 1 повестки дня)	6–7	3
III.	Выборы должностных лиц (пункт 2 повестки дня)	8–9	3
IV.	Итоги шестьдесят шестой сессии Рабочей группы по внутреннему водному транспорту (пункт 3 повестки дня)	10–11	4
V.	Рабочее совещание на тему: «Технологии информации и компьютеризации и интеллектуальные транспортные системы в секторе внутреннего водного транспорта» (пункт 4 повестки дня)	12–36	4
VI.	Инфраструктура внутренних водных путей (пункт 5 повестки дня)	37–46	9
	А. Европейское соглашение о важнейших внутренних водных путях международного значения	37–39	9
	В. Перечень основных характеристик и параметров сети водных путей категории Е (Синяя книга)	40–43	9
	 С. Перечень важнейших узких мест и недостающих звеньев в сети водных путей категории Е (второй пересмотренный вариант резолюции № 49) 	44–46	10
/II.	Унификация технических предписаний и правил безопасности на внутренних водных путях (пункт 6 повестки дня)	47–67	10



ECE/TRANS/SC.3/WP.3/124

 А. Европейские правила судоходства по внутренним водным путям (шестой пересмотренный вариант резолюции № 24) 	47–52	10
В. Рекомендации, касающиеся согласованных на европейском уровне технических предписаний, применимых к судам внутреннего	52.5 0	4.0
	53–58	12
С. Баржи морских судов (резолюция № 15)	59–60	12
 Предотвращение загрязнения внутренних водных путей с судов (второй пересмотренный вариант резолюции № 21) 	61–67	12
Автоматизация во внутреннем судоходстве и «умное» судоходство (пункт 7 повестки дня)	68–71	13
Содействие развитию речных информационных служб и других информационно-коммуникационных технологий во внутреннем судоходстве (пункт 8 повестки дня)	72–80	14
А. Руководство и критерии для служб движения судов на внутренних водных путях (резолюция № 58)	72–74	14
В. Другие резолюции Европейской экономической комиссии	75–77	15
С. Прочие виды деятельности	78–80	15
Взаимное признание удостоверений судоводителей и согласование профессиональных требований во внутреннем судоходстве (пункт 9 повестки дня)	81–84	15
Статистика внутреннего водного транспорта (пункт 10 повестки дня)	85–86	16
Термины и определения в области внутреннего водного транспорта (пункт 11 повестки лня).	87–89	16
	90–96	17
 А. Международное удостоверение на право управления прогулочным судном (четвертый пересмотренный вариант резолюции № 40) 	90–91	17
В. Деятельность неофициальной рабочей группы по прогулочному плаванию	92–93	17
С. Международное удостоверение (международная карточка)для прогулочных судов (резолюция № 13)	94–96	17
Прочие вопросы (пункт 13 повестки дня)	97–98	18
Неделя внутреннего водного транспорта (20–24 марта 2023 года, Брюссель)	97–98	18
Утверждение повестки дня (пункт 14 повестки дня)	99	18
	 (шестой пересмотренный вариант резолюции № 24)	(пестой пересмотренный вариант резолюции № 24)

I. Участники

- 1. Рабочая группа по унификации технических предписаний и правил безопасности на внутренних водных путях (Рабочая группа или SC.3/WP.3) провела свою шестьдесят вторую сессию 15–17 февраля 2023 года в Женеве.
- 2. В работе сессии приняли участие представители следующих стран: Австрии, Беларуси, Бельгии, Болгарии, Германии, Дании, Испании, Италии, Кипра, Латвии, Литвы, Люксембурга, Мальты, Нидерландов, Польши, Российской Федерации, Румынии, Словакии, Соединенных Штатов Америки, Украины, Финляндии, Франции, Хорватии, Черногории, Чехии, Швеции и Эстонии.
- 3. На сессии была представлена Европейская комиссия. Присутствовали делегации Европейской ассоциации лодочного спорта (ЕАЛС) и Международной федерации транспортников (МФТ). По приглашению секретариата присутствовали делегации Гамбургского координационного центра судов ГмбХ (ГКЦС), «Фри боутинг ассоусиэйшн» и Морского университета Щецина (Польша).
- 4. Сессию открыл руководитель Секции транспортных сетей и логистики г-н Ф. Дионори. Он приветствовал участников и пожелал им успешной работы.
- 5. Рабочая группа решила, что функции Председателя в контексте утверждения повестки дня (пункт 1 повестки дня) и выборов должностных лиц (пункт 2 повестки дня) на временной основе будет исполнять секретариат до передачи этих функций новоизбранным должностным лицам.

II. Утверждение повестки дня (пункт 1 повестки дня)

Документы: ECE/TRANS/SC.3/WP.3/123,

неофициальный документ № 1 SC.3/WP.3 (2023 года)

- 6. Рабочая группа утвердила предварительную повестку дня со следующими изменениями, внесенными на сессии: пункт 12 повестки дня («Прогулочное плавание») был дополнен подпунктом с) («Международное удостоверение (международная карточка) для прогулочных судов (резолюция № 13)»), а пункт 14 повестки дня («Прочие вопросы») информацией о «Неделе внутреннего водного транспорта (20–24 марта 2023 года, Брюссель)». В повестку дня был включен неофициальный документ № 1 SC.3/WP.3 (2023 года), с тем чтобы учесть неофициальные документы №№ 2–6 SC.3/WP.3 (2023 года).
- 7. В соответствии с установившейся практикой было решено, что в проекте, подготовленном секретариатом для зачитывания в конце сессии, будут отражены только основные решения. Полный доклад будет подготовлен Председателем при содействии секретариата и распространен после сессии.

III. Выборы должностных лиц (пункт 2 повестки дня)

- 8. Председателем шестьдесят второй, шестьдесят третьей, шестьдесят четвертой и шестьдесят пятой сессий Рабочей группы был избран г-н В. Дабровски (Чехия).
- 9. Заместителем Председателя шестьдесят второй, шестьдесят третьей, шестьдесят четвертой и шестьдесят пятой сессий Рабочей группы был избран г-н Т. Коцонь (Польша).

IV. Итоги шестьдесят шестой сессии Рабочей группы по внутреннему водному транспорту (пункт 3 повестки дня)

Документ: ECE/TRANS/SC.3/217

- 10. Рабочая группа приняла к сведению информацию секретариата об основных решениях Рабочей группы по внутреннему водному транспорту (SC.3), принятых на ее шестьдесят шестой сессии и касающихся: а) рабочего совещания на тему: «Развитие контейнерных перевозок по внутренним водным путям», b) совместного круглого стола SC.3/WP.24¹, посвященного содействию согласованию Протокола о комбинированных перевозках по внутренним водным путям к Европейскому соглашению о важнейших линиях международных комбинированных перевозок и соответствующих объектах (Протокол к СЛКП) и Европейского соглашения о важнейших внутренних водных путях международного значения, c) одобрения поправки № 5 к Перечню основных характеристик и параметров сети водных путей категории Е (Синяя книга), d) принятия поправки № 4 к приложению к резолюции № 61, e) одобрения Глоссария по внутреннему водному транспорту и f) одобрения проекта правил процедуры SC.3.
- 11. Рабочая группа приняла к сведению, что правила процедуры SC.3 были представлены на утверждение восемьдесят пятой сессии Комитета по внутреннему транспорту (КВТ).

V. Рабочее совещание на тему: «Технологии информации и компьютеризации и интеллектуальные транспортные системы в секторе внутреннего водного транспорта» (пункт 4 повестки дня)

Документы: ECE/TRANS/SC.3/WP.3/2023/1,

неофициальный документ № 4 SC.3/WP.3 (2023 года)

- 12. В соответствии с решением SC.3, принятым на ее шестьдесят шестой сессии (ECE/TRANS/SC.3/217, пункт 105), делегации участвовали в рабочем совещании, посвященном технологиям информации и компьютеризации (ТИК) и интеллектуальным транспортным системам (ИТС) в секторе внутреннего водного транспорта, которое состоялось 15 февраля 2023 года. В ходе этого рабочего совещания были рассмотрены следующие вопросы: а) передовой опыт применения технологий информации (ТИ) и ИТС на внутренних водных путях; b) преимущества ТИ и ИТС для сектора внутреннего водного транспорта; с) основные стратегии и технологии ТИК и ИТС, относящиеся к внутреннему водному транспорту.
- 13. Рабочее совещание было открыто секретариатом. В качестве основных докладчиков выступили: г-н С. Турф (Европейская комиссия), г-н С. Легуша (Российский морской регистр судоходства), г-н Ф. Гишар (секретариат Европейской экономической комиссии (ЕЭК)), г-н П. Дурайчик и г-жа Н. Дроп (Морской университет Щецина (Польша)), а также г-н Г. Хирт (ГКЦС). Видеопрезентация была передана г-ном П. Байором (Университет прикладных наук Дунауйварош (Венгрия)), а информация о проекте «ПЛАТИНА-3», переданная г-ном М. Киспелом (Экспертно-инновационный центр баржевых перевозок), была представлена секретариатом.
- 14. В своем выступлении г-н Турф подробно остановился на инициативах Европейской комиссии в области цифровизации данного сектора, направленных на достижение целей в контексте Европейского «Зеленого курса» и Стратегии устойчивой и разумной мобильности. Он подчеркнул роль цифровизации в деле достижения целей плана действий «НАЯДЫ III» как ключевого условия для

1 Рабочая группа по интермодальным перевозкам и логистике.

² Cm. ECE/TRANS/SC.3/2021/1.

повышения эффективности и надежности внутреннего судоходства и управления движением судов, более глубокой интеграции внутреннего водного транспорта в логистические процессы и мультимодальные цепочки, а также снижения административной нагрузки и затрат на соблюдение нормативных требований. Оратор сосредоточился на мерах 25 и 26 по реализации концепции умного внутреннего водного транспорта, связанных с вызовами цифровизации в секторе, обозначенными в исследовании по линии «Цифровой зоны внутренних водных путей» (ДИНА), и с ролью Европейской комиссии в деле их устранения и повышения конкурентноспособности сектора. Следующими шагами на пути к цифровизации являются разработка и реализация концепции цифровизации для внутреннего водного транспорта.

- 15. В своем выступлении г-н Легуша сообщил о разработках в области автоматизированного судоходства в Российской Федерации. Вначале он упомянул о запущенном в 2019 году под эгидой МАРИНЕТ проекте³, нацеленном на создание технических и правовых условий для широкой эксплуатации морских автономных надводных судов (МАНС) на основе существующих международных и национальных правил, испытаний автономных навигационных систем на морских судах и судах внутреннего плавания. Он подчеркнул, что Российская Федерация является одним из основных лидеров в области практической реализации МАНС и первой страной, где МАНС могут использоваться с целью коммерческой эксплуатации. Оратор отметил существующую законодательную базу, практический опыт и программы профессиональной подготовки для моряков и сообщил подробную информацию о трехэтапном плане развития автоматизированного судоходства⁴. В заключение он остановился на вызовах в связи с коммерческой эксплуатацией МАНС, включая безопасное функционирование и контроль, взаимодействие с обычными судами и текущую деятельность ИМО в этой области, и призвал заинтересованные стороны к сотрудничеству.
- В ответ на вопросы, поступившие от Беларуси, Бельгии и Европейской комиссии, Российская Федерация передала подробные сведения по следующим аспектам: а) испытания МАНС, степень автоматизации и численность экипажа на борту, b) национальные правила автоматизированного судоходства и работа требований подготовке исследовательская ПО технических автоматизированным судам внутреннего плавания c) испытания автоматизированных буксиров и толкачей на сибирских реках и некоторые предварительные оценки.
- Выступление г-на Гишара было посвящено текущей работе и недавним изменениям в рамках ЕЭК в области ИТС в 2022-2023 годах с учетом пересмотренной «дорожной карты» ЕЭК по ИТС на 2021-2025 годы, принятой КВТ в феврале 2021 года. Неофициальная рабочая группа по ИТС, учрежденная WP.29⁵ в 2019 году, провела свою четвертую сессию, посвященную обзору хода реализации «дорожной карты» ЕЭК, в июне 2022 года и свою пятую специальную сессию по транспортным средствам связи в январе 2023 года. Далее оратор остановился на прогрессе, достигнутом рабочими группами КВТ в области ИТС, автоматизации и цифровизации, а также на итогах ежегодного симпозиума по сетевым автомобилям будущего, проведенного совместно Международным союзом электросвязи и ЕЭК 22-25 марта 2022 года. Затем он сосредоточился на недавних разработках в области автотранспортных средств, а именно на следующих аспектах: а) транспортные средства с автоматизированным управлением и, в частности, усовершенствованные системы помощи водителю, b) искусственный интеллект в автотранспортных транспортных системах, безопасность электромобилей, средствах и c) d) кибербезопасность и другие соответствующие вопросы.
- 18. Г-н Дурайчик и г-жа Дроп представили результаты проведенных исследований в контексте возможностей использования речных информационных служб (РИС) на

³ https://marinet.org/about/.

⁴ http://www.a-nav.org.

⁵ Всемирный форум для согласования правил в области транспортных средств.

внутренних водных путях для повышения эффективности городских и междугородных грузовых перевозок в Польше с целью стимулирования роли внутреннего водного транспорта в качестве жизнеспособной альтернативы транспортировке грузов в пределах городской черты. Они охарактеризовали инфраструктуру РИС на водных путях Польши, их преимущества и перспективы, а также функции центра РИС в Щецине. Тематическое исследование по вопросу о транспортировке грузов на участке Одера между Ополе и Вроцлавом на баржах с контейнерами, уложенными в два яруса, свидетельствует о преимуществах речных перевозок контейнеров по сравнению с автомобильными с точки зрения рентабельности, расхода топлива и углеродного следа. В то же время перевозки по внутренним водным путям являются менее благоприятными с точки зрения протяженности маршрута, времени в пути, их сезонного характера и уязвимости перед погодными условиями и уровнем воды. В заключение ораторы отметили преимущества использования РИС в плане оптимизации загрузки судов, маршрута, использования водного пути и сокращения административной нагрузки.

- 19. Затем были заданы вопросы и состоялась дискуссия по следующим аспектам: а) расширение роли РИС как средства перераспределения перевозок и обеспечения связи между внутренним судоходством и другими видами транспорта; b) новые проекты и перспективы для дальнейшего развертывания РИС в Польше; и с) применение Службы движения судов (СДС), АИС⁶ и спутниковых систем функционального дополнения для повышения точности определения местоположения на водных путях Польши. В дискуссии приняли участие представители Чехии, Европейской комиссии, Морского университета Щецина и секретариата.
- 20. Г-н Хирт начал свое выступление с изложения следующих основных задач и направлений деятельности ГКЦС: а) координация заходов крупногабаритных судов, фидерных судов и барж в порт Гамбурга, планирование ротации в пределах порта, отправление после обработки груза и координация между терминалами, а также b) коммуникационный интерфейс между Службой движения судов Гамбурга и Центром лоцманских услуг на Эльбе. Он охарактеризовал принципы планирования и оптимизации времени прибытия в рамках тесного сотрудничества и обмена данными с другими портами и поставщиками услуг. Для облегчения этих усилий ГКЦС разработал цифровую платформу на основе специально подготовленного программного обеспечения для координации использования судов, которая доступна для более чем 1000 пользователей в пределах порта. Далее оратор упомянул о «дорожной карте» на предстоящий период, отметив следующее: а) реализуемые проекты эксплуатации барж, нацеленные на совершенствование обмена цифровыми данными с баржевыми операторами и другими партнерами, внутренние порты и инфраструктура, усиление функции координационного центра ГКЦС, b) проекты развития внутренних водных путей и с) деятельность по сокращению выбросов с судов.
- Выступление г-на Байора было посвящено стратегиям и преимуществам цифровизации внутреннего водного транспорта в Венгрии. Оратор охарактеризовал нынешнее состояние венгерского отрезка Дуная, преимущества и вызовы в контексте развития перевозок по внутренним водным путям, а также долю этого вида транспорта в общем объеме перевозок. Одно из возможных решений заключается в обеспечении синхромодальности, открывающей возможности для стимулирования устойчивости, конкурентноспособности и гибкости всей цепочки поставок и обусловливающей типа модели применение нового логистического бизнеса широкомасштабного обмена данными, информирования в режиме реального времени и цифровизации портов и внутреннего водного транспорта. Г-н Байор охарактеризовал стратегию ИТС Венгрии для внутреннего водного транспорта, отметил итоги состоявшегося в 2022 году рабочего совещания по вопросу об измерении доли железнодорожных перевозок и перевозок по внутренним водным путям Венгрии и изложил выводы в отношении возможностей для содействия процессу перехода к использованию бизнес-модели нового типа.

⁶ Автоматическая идентификационная система.

- 22. Рабочая группа приняла к сведению информацию относительно основных выводов из доклада о стратегии и «дорожной карте» на пути к автоматизации, а также бортовых систем в рамках проекта «ПЛАТИНА-3».
- 23. Председатель поблагодарил докладчиков за весьма содержательные выступления.
- 24. После их выступлений были заданы вопросы и перечислены темы для дальнейшего рассмотрения. Участникам было предложено ответить на вопросник с несколькими вариантами ответов.
- 25. Участники обсудили за круглым столом различные аспекты ТИК и ИТС. Секретариат представил обзор ответов на вопросник с несколькими вариантами ответов, а участники провели обмен мнениями по каждой из тем.
- 26. По оценкам, существующие приложения и средства ТИК и ИТС на 60 % удовлетворяют потребности сектора внутреннего водного транспорта.
- 27. Участники продолжили рассмотрение концепции, целей и основных элементов, касающихся использования ИТС на внутренних водных путях. Они отметили, что: а) не существует согласованного определения ИТС, и b) этот вопрос следует рассматривать в увязке с другими видами транспорта.
- 28. По мнению Рабочей группы, следующие стратегии и средства ТИК и ИТС являются ключевыми для внутреннего водного транспорта:
 - РИС.
 - «умная» судоходная обстановка водного пути,
 - АИС,
 - автоматизированное судоходство,
 - «умная» инфраструктура,
 - службы движения судов (СДС),
 - системы спутникового позиционирования.
- 29. Делегации согласились с тем, что внедрение и развитие ИТС необходимо проводить в следующих областях:
 - управление движением судов,
 - предотвращение риска столкновений судов,
 - навигационные карты,
 - системы измерения глубин,
 - безопасность и защита судов, людей и грузов на борту,
 - облегчение операций в портах,
 - автоматизированные суда,
 - сокращение вредных выбросов,
 - анализ больших данных,
 - предотвращение загрязнения вод,
 - обеспечение сообщения между портами и внутренними районами страны.
- 30. Сорок процентов респондентов сочли, что ИТС на внутренних водных путях имеют специфические особенности, а 20 % респондентов сочли, что таких специфических особенностей нет.

- 31. Рабочая группа пришла к выводу, что основными преимуществами использования ТИК и ИТС на внутренних водных путях являются:
 - улучшенное управления движением,
 - более эффективная, надежная и безопасная система внутреннего водного транспорта из-за использования информационно-коммуникационных технологий и технологий управления,
 - сокращение времени в пути,
 - управление происшествиями,
 - снижение воздействия ВВТ на окружающую среду.
- 32. Участники пришли к выводу, что на пути внедрения ИТС и ТИК в отрасли стоят следующие препятствия:
 - отсутствие согласованных стратегий и политики,
 - ненадлежащий уровень финансирования и инвестиций,
 - административные барьеры,
 - недостаточное развитие нормативно-правовой базы.
- 33. Участники рассмотрели перспективы согласования стратегий и налаживания международного сотрудничества в области ТИК и ИТС в этом секторе, отметив следующее:
 - для достижения эффективных и конкурентоспособных результатов во внутреннем судоходстве в Европе, в частности в сотрудничестве с ЕЭК, речными комиссиями и другими заинтересованными сторонами, необходимы усовершенствования;
 - для обеспечения ощутимых результатов необходим согласованный подход;
 - для координации движения и разработки концепции синхромодального транспорта необходимо задействовать международные сообщества данных;
 - внедрению новых технологий может способствовать согласование политики.
- 34. Участники представили примеры недавних и текущих проектов и инициатив, а также извлеченных уроков.
- 35. В ходе дискуссии были рассмотрены приложения и инструменты, предоставленные ЕЭК, которые могут быть актуальными для ВВТ. Секретариат предоставил дополнительную информацию относительно:
 - международной системы eTIR (Конвенция МДП),
 - Международного центра мониторинга транспортной инфраструктуры,
 - инструмента для мониторинга последствий изменения климата для транспортных сетей и узлов и адаптации к ним,
 - показателей устойчивой связанности внутреннего транспорта (показатели ПУСВТ),
 - Центра мониторинга ситуации с пересечением границ в связи с COVID-19,
 - модели ForFITS,
 - · SafeFITS.
- 36. Участники обсудили рекомендации, которые могут быть предоставлены для SC.3 и SC.3/WP.3. Беларусь отметила, что эта тема может быть включена в повестку дня обеих рабочих групп на постоянной основе, и предложила разработать резолюцию SC.3.

VI. Инфраструктура внутренних водных путей (пункт 5 повестки дня)

А. Европейское соглашение о важнейших внутренних водных путях международного значения

Документы: ECE/TRANS/120/Rev.4, ECE/TRANS/SC.3/217

- 37. Рабочая группа приняла к сведению информацию секретариата относительно: а) статуса СМВП и b) проекта резолюции КВТ «Содействие развитию контейнерных перевозок по внутренним водным путям» в контексте возможного установления совместного наблюдения со стороны SC.3 и WP.24 за согласованием СМВП и Протокола о комбинированных перевозках по внутренним водным путям к Европейскому соглашению о важнейших линиях международных комбинированных перевозок и соответствующих объектах (СЛКП); это решение было принято SC.3 и WP.24 и представлено на утверждение на восемьдесят пятой сессии КВТ.
- 38. Секретариат сообщил Рабочей группе, что Договаривающиеся стороны не передали никаких предложений по поправкам к СМВП, и напомнил о предложении по редакционной поправке, внесенном Хорватией на шестьдесят шестой сессии SC.3 (ECE/TRANS/SC.3/217, пункт 54). Странам было настоятельно рекомендовано передать в секретариат обновленные положения СМВП, если таковые имеются.
- SC.3/WP.3 отметила информацию Европейской комиссии о текущем состоянии дел с пересмотром регламента, касающегося Трансъевропейской транспортной сети (ТЕС-Т), а именно относительно: а) принятия Коллегией уполномоченных 26 июля 2022 года измененного законодательного предложения; b) принятия Советом министров транспорта 5 декабря 2022 года общей позиции (общего подхода); с) рассмотрения поправок Европейским парламентом; и d) запланированных трехсторонних переговоров между Европейской комиссией, Советом и Европейским парламентом. Ожидается, что Руководящие положения для ТЕС-Т будут приняты к концу 2023 года. Председатель предложил продолжить дискуссию на шестьдесят третьей сессии SC.3/WP.3. Секретариат напомнил о решении SC.3 отложить совещание группы экспертов по новой классификации европейских внутренних водных путей, переданной Всемирной ассоциацией инфраструктуры водного транспорта (ECE/TRANS/SC.3/217, пункты 59 и 60), и выразил надежду на то, что результаты пересмотра Руководящих положений для ТЕС-Т позволят определить дату проведения первого совещания группы в консультации с Председателем и Европейской комиссией.

В. Перечень основных характеристик и параметров сети водных путей категории Е (Синяя книга)

Документы: ECE/TRANS/SC.3/144/Rev.3, ECE/TRANS/SC.3/WP.3/2023/2, ECE/TRANS/SC.3/WP.3/2023/3

- 40. Рабочая группа приняла к сведению информацию стран о подготовке четвертого пересмотренного варианта Перечня основных характеристик и параметров сети водных путей категории Е (Синей книги) в соответствии с решением SC.3, принятым на ее шестьдесят пятой сессии.
- 41. SC.3/WP.3 приняла к сведению сводный текст поправок 1–5 к Синей книге (ECE/TRANS/SC.3/WP.3/2023/2). Председатель сообщил участникам сессии, что информация по водным путям Чехии актуальна, и просил странам передать предложения в секретариат после сессии. Секретариат упомянул об обновленной информации о параметрах водных путей, содержащейся в а) документе ECE/TRANS/SC.3/2022/4, переданном Бельгией и Хорватией, и b) документе ECE/TRANS/SC.3/WP.3/2021/6, приложение II, в соответствии с решением, принятым на пленарном заседании Мозельской комиссии 26 ноября 2020 года. Представитель Бельгии упомянул о текущих инфраструктурных проектах, реализация которых может повлечь

за собой дальнейшее обновление Синей книги; эта информация будет передана в секретариат.

- 42. В соответствии со своим решением, принятым на шестьдесят первой сессии (ЕСЕ/TRANS/SC.3/WP.3/122, пункт 42), Рабочая группа рассмотрела предложение о дополнении Синей книги таблицей с перечнем недостающих звеньев, подготовленной секретариатом (ЕСЕ/TRANS/SC.3/WP.3/2023/3). Секретариат упомянул о том, что а) перечень недостающих звеньев содержит водные пути, не включенные в СМВП, и b) данные о некоторых недостающих звеньях в Бельгии, Италии, Польше, Румынии, Словакии и Франции могут потребовать обновления. Представители Бельгии и Румынии отметили, что для детальной проверки требуется дополнительное время. Председатель представил замечания по поводу недостающего звена в Чехии. SC.3/WP.3 просила делегации передать замечания в секретариат к шестьдесят третьей сессии.
- 43. Рабочая группа поручила секретариату связаться с государствами-членами по поводу обновлений перечня недостающих звеньев и завершить подготовку соответствующего предложения к шесть десят третьей сессии.

С. Перечень важнейших узких мест и недостающих звеньев в сети водных путей категории E (второй пересмотренный вариант резолюции № 49)

Документы: ECE/TRANS/SC.3/159/Rev.2 и Amend.1

- 44. Рабочая группа приняла к сведению информацию секретариата о том, что SC.3 на своей шестьдесят шестой сессии согласилась включить поправки для сербского участка Дуная и Савы, предложенные Сербией, в перечень стратегических узких мест. SC.3/WP.3 отметила, что в секретариат не было передано никаких других предложений о внесении поправок в приложение к резолюции № 49.
- 45. SC.3/WP.3 принял к сведению следующую информацию Беларуси о прогрессе в устранении узких мест и текущих проектах на водном пути Е 40: а) модернизация гидротехнических сооружений на канале Днепр Буг; модернизация шлюза Овзичи с целью доведения его до уровня требований класса Va будет завершена в 2024 году, а модернизация остальных шлюзов запланирована на 2025–2026 годы; и b) перенос речного порта города Брест за пределы территории города.
- 46. Рабочая группа настоятельно призвала государства-члены передать в секретариат новые предложения по поправкам к резолюции № 49, если таковые имеются.

VII. Унификация технических предписаний и правил безопасности на внутренних водных путях (пункт 6 повестки дня)

А. Европейские правила судоходства по внутренним водным путям (шестой пересмотренный вариант резолюции № 24)

Документы: ECE/TRANS/SC.3/115/Rev.6, ECE/TRANS/SC.3/217,

ECE/TRANS/SC.3/WP.3/2022/6, ECE/TRANS/SC.3/WP.3/2022/11, ECE/TRANS/SC.3/2022/6, ECE/TRANS/SC.3/WP.3/2023/4

- 47. Рабочая группа приняла к сведению следующие предложения по поправкам к Европейским правилам судоходства по внутренним водным путям (ЕПСВВП) для обсуждения после принятия шестого пересмотренного варианта текста:
 - перечень вопросов, по которым еще не было принято решений (ECE/TRANS/SC.3/WP.3/2022/6): образец журнала учета сточных вод, язык, который должен использоваться при общении между судовыми и береговыми

- станциями, и предложение по унифицированным типам и категориям отходов, образующихся при эксплуатации судна,
- возможные поправки на основе Полицейских правил плавания по Рейну (ПППР), статьи 8.01, 8.02, 8.05–8.08, 8.10, и поправки, принятые в 2022 году (ECE/TRANS/SC.3/WP.3/2022/11), а также недавние поправки к Полицейским правилам плавания по Мозелю (ECE/TRANS/SC.3/2022/6).
- 48. По предложению Румынии Рабочая группа просила Группу экспертов по ЕПСВВП продолжить работу по предложениям о поправках к ЕПСВВП. Секретариату было поручено подготовить рабочий документ на основе статей 8.01, 8.02, 8.05–8.08 и 8.10 ПППР.
- 49. Рабочая группа приняла к сведению следующую информацию секретариата об итогах тридцать восьмого совещания Группы экспертов по ЕПСВВП, прошедшего в режиме онлайн 13 февраля 2023 года: а) обсуждение вопроса о включении в ЕПСВВП специальных положений, направленных на повышение готовности к пандемиям и аналогичным ситуациям; b) обсуждение вопроса о введении электронных формуляров для судовых удостоверений и других документов в рамках ЕПСВВП; с) внесение поправки к определению прочих особых отходов в статье 10.01; и d) другие предложения по поправкам. Румыния отметила важность введения электронных формуляров документов для данного сектора и подчеркнула необходимость согласования результатов этой деятельности в Европе. Секретариату было поручено подготовить рабочий документ по итогам совещания к шестьдесят третьей сессии Рабочей группы.
- 50. В соответствии с решением, принятым SC.3 на ее шестьдесят шестой сессии (ECE/TRANS/SC.3/217, пункт 68), Рабочая группа обсудила предложение о положениях, касающихся использования метанола для обеспечения движения судов внутреннего плавания, в Европейском стандарте, устанавливающем технические требования к судам внутреннего плавания (ЕС-ТТСВП), разработанное временной рабочей группой по техническим требованиям к топливным элементам Европейского комитета по разработке стандартов в области внутреннего судоходства (КЕСНИ) (КЕСНИ-ТТ-ТЭ) и представленное Генеральным секретарем Центральной комиссии судоходства по Рейну (ЦКСР) (ECE/TRANS/SC.3/WP.3/2023/4). Председатель и делегации изложили свои комментарии. Бельгия проинформировала SC.3/WP.3 о деятельности ЦКСР и КЕСНИ по альтернативным видам топлива и поддержала данное предложение. Российская Федерация подчеркнула актуальность этого документа, поблагодарила его составителей и поддержала данное предложение, которое соответствует текущей исследовательской деятельности и национальным положениям, связанным с требованиями безопасности при использовании метанола на борту судов. Румыния подчеркнула важность работы, проделанной КЕСНИ-ТТ-ТЭ, и отметила необходимость внесения соответствующих изменений в другие правила, в частности правила, касающиеся судоходства, перевозки опасных грузов и профессиональной подготовки экипажей.
- 51. По мнению SC.3/WP.3, введение положений об использовании метанола для обеспечения движения судов внутреннего плавания является значительным шагом вперед в разработке правил для судов внутреннего плавания, однако требует детального анализа любого воздействия на другие правила, в частности правила судоходства. SC.3/WP.3 решила передать этот документ Группе экспертов по ЕПСВВП и сохранить этот пункт в повестке дня ее будущих сессий.
- 52. SC.3/WP.3 просила своих делегатов, принимающих участие в работе КЕСНИ-ТТ-ТЭ, сообщить КЕСНИ об итогах дискуссии, состоявшейся на нынешней сессии, и просить КЕСНИ уточнить дальнейшие шаги.

В. Рекомендации, касающиеся согласованных на европейском уровне технических предписаний, применимых к судам внутреннего плавания (второй пересмотренный вариант резолюции № 61)

Документы: ECE/TRANS/SC.3/172/Rev.2, ECE/TRANS/SC.3/WP.3/2023/5, неофициальный документ № 6 SC.3/WP.3 (2023 года)

- 53. Рабочая группа отметила, что поправка № 4 к приложению к резолюции № 61, принятая SC.3 на ее шестьдесят шестой сессии в качестве резолюции № 104 (ECE/TRANS/SC.3/217, пункт 67), размещена на веб-сайте ЕЭК.
- 54. Рабочая группа приняла к сведению информацию секретариата об изменениях к ЕС-ТТСВП издания 2023/1 (ЕСЕ/TRANS/SC.3/WP.3/2023/5), которые могут быть актуальными для приложения к резолюции № 61. Румыния поддержала предложение о внесении поправок в приложение к резолюции № 61, отметив, что было бы желательно, чтобы секретариат принял участие в деятельности Рабочей группы КЕСНИ по техническим требованиям (КЕСНИ-ТТ).
- 55. SC.3/WP.3 поручила секретариату подготовить предложение по поправкам к приложению к резолюции № 61 на основе документа ECE/TRANS/SC.3/WP.3/2023/5 к своей шестьдесят третьей сессии в сотрудничестве с Румынией и другими заинтересованными государствами-участниками.
- 56. Секретариат проинформировал SC.3/WP.3 о решении 2022/1962 Совета (ЕС) от 13 октября 2022 года «о позиции, которая должна быть занята от имени Европейского союза в рамках Европейского комитета по разработке стандартов в области внутреннего судоходства и в рамках Центральной комиссии судоходства по Рейну в отношении принятия стандартов, касающихся судов внутреннего плавания и речных информационных служб» (неофициальный документ № 6 SC.3/WP.3 (2023 года)).
- 57. Бельгия проинформировала Рабочую группу о деятельности Рабочей группы КЕСНИ по информационным технологиям (КЕСНИ-ИТ) и о принятии Европейского стандарта для речных информационных служб (ЕС-РИС) издания 2023/1.
- 58. Делегации обменялись мнениями относительно порядка применения ЕС-ТТСВП издания 2023/1 и ЕС-РИС издания 2023/1. В этом обмене мнениями приняли участие Председатель, Румыния и Европейская комиссия.

С. Баржи морских судов (резолюция № 15)

Документы: TRANS/SC.3/131, ECE/TRANS/SC.3/WP.3/2023/6

- 59. Рабочая группа приняла к сведению информацию секретариата о развитии флота барж морских судов на внутренних водных путях Европы, текущей ситуации с перевозками на баржах морских судов в рамках торгового судоходства, текущем положении дел в связи с резолюцией № 15 и возможных последующих шагах на основе документа ECE/TRANS/SC.3/WP.3/2023/6. Европейская комиссия сообщила SC.3/WP.3, что суда этого типа не зарегистрированы в европейской базе данных о корпусах судов, так как от них не требуется наличия судового удостоверения Европейского союза.
- 60. SC.3/WP.3 решила продолжить обсуждение резолюции № 15 на своей шесть десят третьей сессии.

Предотвращение загрязнения внутренних водных путей с судов (второй пересмотренный вариант резолюции № 21)

Документы: ECE/TRANS/SC.3/179/Rev.1 и Add.1, ECE/TRANS/SC.3/2022/8, ECE/TRANS/SC.3/WP.3/2023/7

61. Рабочая группа приняла к сведению предложения о поправках к резолюции № 21, подготовленные секретариатом на основе пересмотренных

Рекомендаций по организации сбора отходов с судов, плавающих по Дунаю, в соответствии с решением SC.3/WP.3, принятым на ее шестьдесят первой сессии (ECE/TRANS/SC.3/WP.3/122, пункт 58), и статьей 9.03 Конвенции о сборе, сдаче и приеме отходов, образующихся при судоходстве на Рейне и на других внутренних водных путях (КОВВП), содержащиеся в документе ECE/TRANS/SC.3/WP.3/2023/7.

- 62. Беларусь предложила заменить в тексте на русском языке термин «маслосодержащие отходы» на «нефтесодержащие отходы». По предложению секретариата SC.3/WP.3 решила вернуться к этому вопросу на будущих сессиях. Европейская комиссия представила замечания по термину «прочие отходы» и предложила рассмотреть вопрос о будущем согласовании этой резолюции с пересмотренными Руководящими положениями для TEC-T.
- 63. SC.3/WP.3 в предварительном порядке одобрила предложенные поправки с учетом замечаний, сформулированных на сессии, и поручила секретариату передать их SC.3 для принятия.
- 64. Бельгия проинформировала Рабочую группу о следующих поправках к КОВВП и изменениях, произошедших в 2022 году: а) в части А «Сбор, сдача и прием маслосодержащих отходов, образующихся при эксплуатации судна»: поправки, связанные со сборами за утилизацию, цифровизацией электронной платежной системы и системы регистрации удаления отходов, а также с определением подсланевых вод; b) поправки к свидетельству о разгрузке жидких грузов в части В «Сбор, сдача и прием отходов, связанных с грузом», а также с) изменения в добавлении ІІІ к Исполнительному регламенту. 25 августа 2022 года Бельгия ратифицировала поправки к КОВВП, касающиеся очистки газообразных остатков, а Франция и Швейцария планируют ратифицировать их в 2023 году.
- 65. Рабочая группа поручила секретариату подготовить к шестьдесят третьей сессии рабочий документ с предложениями по поправкам к соответствующим резолюциям SC.3 на основе изменений, нашедших отражение в КОВВП.
- 66. SC.3/WP.3 приняла к сведению информацию секретариата о ходе разработки в рамках ISO/TC 8/SC27 Международной организации по стандартизации проекта стандарта «Отходы, образующиеся на борту судов внутреннего плавания» (часть 1 «Управление отходами и обращение с ними на борту» и часть 2 «Организация портовых приемных сооружений для отходов и управление ими»).
- 67. Председатель отметил, что никаких обновлений к перечню приемных сооружений для сбора отходов, образующихся на борту судов (добавление к приложению ко второму пересмотренному варианту резолюции $N \ge 21$), не поступило и просил страны передать их в секретариат, если такие обновления имеются.

VIII. Автоматизация во внутреннем судоходстве и «умное» судоходство (пункт 7 повестки дня)

Документ: ECE/TRANS/SC.3/WP.3/2023/8

68. Рабочая группа приняла к сведению выступление г-на С. Турфа (Европейская комиссия) по вопросу об экспериментальном исследовании с задействованием пространственных координат Европейского союза для автоматизированных судов на внутренних водных путях Европы, к которому вскоре приступит Европейская комиссия. Общая цель этого исследования состоит в том, чтобы внести вклад в деятельность по программе «НАЯДЫ III» для разработки, демонстрации и внедрения целостных концепций «умного» и автоматизированного судоходства. К числу мероприятий, предусмотренных проектом, относятся: а) определение требований пользователей, потребностей в операциях и производительности позиционирования для эксплуатации автоматизированных судов, b) анализ технических и нормативных препятствий для использования автоматизированных судов, производственно-

⁷ www.iso.org/committee/45816.html.

сбытовых цепочек и новых бизнес-моделей, с) разработка прототипов бортового оборудования, использующего дифференциальные параметры системы «Галилей» и обоснование безопасности из системы «Коперник» для внутренних водных путей, а также другие мероприятия.

- 69. SC.3/WP.3 принял к сведению информацию Бельгии о текущей работе ЦКСР в области автоматизации, в частности о принятии обновленного определения уровней автоматизации во внутреннем судоходстве. Бельгия предложила включить вопрос об автоматизированном судоходстве в повестку дня Группы экспертов по ЕПСВВП, а также рассмотреть следующие темы: а) согласование ЕПСВВП с соответствующими положениями полицейских правил речных комиссий и b) продолжение анализа пробелов в нормативной базе ЕЭК, например в ЕПСВВП, которые препятствуют развитию автоматизированного судоходства, на основе документа ECE/TRANS/ SC.3/2019/13.
- 70. Рабочая группа приняла к сведению обновленную информацию секретариата о международной нормативной базе в области автоматизированного судоходства (ECE/TRANS/SC.3/WP.3/2023/8).
- 71. SC.3/WP.3 поддержала предложение Бельгии и поручила секретариату в сотрудничестве с Бельгией обновить документ ECE/TRANS/SC.3/2019/13 к своей шестьдесят третьей сессии.

IX. Содействие развитию речных информационных служб и других информационно-коммуникационных технологий во внутреннем судоходстве (пункт 8 повестки дня)

А. Руководство и критерии для служб движения судов на внутренних водных путях (резолюция № 58)

Документы: ECE/TRANS/SC.3/165/Rev.1 и Amend.1,

ECE/TRANS/SC.3/WP.3/2023/9

- 72. В соответствии с решением SC.3, принятым на ее шестьдесят шестой сессии, относительно подготовки проекта предложения по пересмотру приложения к резолюции № 58 к шестьдесят второй сессии SC.3/WP.3 (ECE/TRANS/SC.3/217, пункты 81 и 82) Рабочая группа отметила проект этого предложения, содержащийся в документе ECE/TRANS/SC.3/WP.3/2023/9, и дополнительные разъяснения секретариата. Этот проект основан на резолюции A.1158(32) ИМО «Руководящие указания по службам движения судов», Руководстве G1166 «Службы движения судов во внутренних водах» Международной ассоциации морских средств навигации и маячных служб (МАМС) и Руководстве МАМС для СДС.
- 73. Председатель просил Рабочую группу продолжить обсуждение проекта и рассмотреть возможность: а) дополнения раздела 3.2 описанием обязанностей поставщика услуг СДС, изложенных в резолюции А.1158(32) ИМО, и b) исключения раздела 5.10 «Аккредитация, квалификация, сертификация и повторная аттестация» из проекта.
- 74. SC.3/WP.3 просила делегации провести консультации с национальными органами, ответственными за СТС, и передать их замечания по проекту к шестьдесят третьей сессии SC.3/WP.3.

В. Другие резолюции Европейской экономической комиссии

Документы: ECE/TRANS/SC.3/156/Rev.4, ECE/TRANS/SC.3/176/Rev.2,

ECE/TRANS/SC.3/198/Rev.1, ECE/TRANS/SC.3/199/Rev.1,

ECE/TRANS/SC.3/WP.3/2023/10

75. Рабочая группа обменялась мнениями о дальнейшей работе по согласованию резолюций РИС с ЕС-РИС на основе документа ECE/TRANS/SC.3/WP.3/2023/10.

- 76. Рабочая группа приняла к сведению информацию секретариата о текущей работе по согласованию положений резолюции № 48 с EC-PИС издания 2023/1.
- 77. Председатель просил делегации представить предложения о том, как наиболее действенным образом наладить дальнейшую работу по согласованию резолюций РИС с ЕС-РИС, и предложил продолжить дискуссию на шесть десят третьей сессии Рабочей группы.

С. Прочие виды деятельности

- 78. Рабочая группа приняла к сведению выступление г-на С. Турфа (Европейская комиссия) по вопросу о текущем состоянии дел в контексте пересмотра директивы 2005/44/ЕС Европейского парламента и Совета от 7 сентября 2005 года о гармонизированных речных информационных службах (РИС) на внутренних водных путях в странах Сообщества; речь идет о следующем: а) результатах оценки; b) опубликовании рабочего документа SWD(2021)50 25 февраля 2021 года; с) исследовании по оценке воздействия и вопросах, требующих доработки; и d) сроках и предусмотренных в настоящее время мерах.
- 79. Рабочая группа приняла к сведению выступление г-на Ф. Шишлакова (Администрация Волго-Балтийского бассейна внутренних водных путей (Российская Федерация)) по вопросу о ходе развертывания системы дистанционной передачи данных для электронных карт, включающей береговые станции мобильного доступа, установленные на Неве и Волго-Балтийском водном пути в 2021–2022 годах для обеспечения надежной зоны покрытия. Бортовые испытания этой системы позволили сделать предварительные выводы относительно оборудования, требующегося на борту для обеспечения успешной загрузки коррективов.
- 80. Секретариат проинформировал Рабочую группу об итогах Конференции информационных служб Дуная 2022 года, состоявшейся 14 и 15 декабря в Бухаресте.

X. Взаимное признание удостоверений судоводителей и согласование профессиональных требований во внутреннем судоходстве (пункт 9 повестки дня)

Документ: неофициальный документ № 5 SC.3/WP.3 (2023 года)

- 81. Рабочая группа отметила следующую информацию секретариата относительно недавних изменений в этой области:
 - принятие ЦКСР новых правил в отношении персонала, используемого в судоходстве на Рейне, которые вступают в силу 1 апреля 2023 года,
 - законодательные инициативы Европейской комиссии в контексте рабочих мест и квалификации для внутреннего водного транспорта,
 - техническое совещание по вопросам достойных и стабильных условий труда в секторе внутренних водных путей, которое будет проведено МОТ осенью 2023 года.
- 82. Председатель дополнил эту информацию сообщением о ходе транспонирования директивы (ЕС) 2017/2397 Европейского парламента и Совета от 12 декабря 2017 года

- о признании профессиональных квалификаций во внутреннем судоходстве в национальное законодательство Чехии.
- 83. Рабочая группа приняла к сведению информацию Европейской комиссии о правилах формирования экипажей и цифровых инструментах для регистрации информации об экипаже и судах на внутреннем водном транспорте (неофициальный документ № 5 SC.3/WP.3 (2023 года)) в соответствии с планом действий «НАЯДЫ III» (первостепенное направление 7 «Продуманные и гибкие правила формирования экипажей»). В настоящее время проводится подготовка вспомогательного исследования по оценке воздействия, проведение которого начнется в первом квартале 2023 года и за которым последует проведение вспомогательное исследования по оценке воздействия во второй половине 2023 года. Соответствующее предложение Европейской комиссии, которое, как ожидается, поступит в первом квартале 2025 года, будет включать стандарты требований к формированию экипажей, разработанные КЕСНИ.
- 84. Секретариат проинформировал SC.3/WP.3 о подготовке к рабочему совещанию на тему: «Решение проблем рынка труда и повышение привлекательности сектора», которое состоится на шестьдесят третьей сессии SC.3/WP.3.

XI. Статистика внутреннего водного транспорта (пункт 10 повестки дня)

- 85. Рабочая группа приняла к сведению информацию секретариата о следующих инструментах, разработанных секретариатом WP.68 и размещенных на вебсайте ЕЭК: а) обследование движения на водных путях категории E^9 , допускающие визуализацию данных официальной статистики, касающихся основных грузопотоков на европейских водных путях, и b) интерактивная карта, допускающая визуализизацию объемов грузов на европейских внутренних водных путях 10 .
- 86. SC.3/WP.3 просила делегации стран, не входящих в Европейский союз, предоставить данные, отсутствующие в статистике ЕЭК, что позволит расширить карту, с тем чтобы охватить весь регион ЕЭК.

XII. Термины и определения в области внутреннего водного транспорта (пункт 11 повестки дня)

Документы: ECE/TRANS/SC.3/218, ECE/TRANS/SC.3/WP.3/2023/11

- 87. Секретариат проинформировал Рабочую группу о выпуске Глоссария для внутреннего водного транспорта (ECE/TRANS/SC.3/218), одобренного на шестьдесят шестой сессии SC.3 (ECE/TRANS/SC.3/217, пункт 80), в электронном и бумажном форматах.
- 88. От имени Рабочей группы Председатель поблагодарил секретариат за проделанную работу и просил делегации передать в секретариат свои отзывы об этом Глоссарии.
- 89. Рабочая группа приняла к сведению перечень оставшихся предложений по Глоссарию, которые: а) требуют дальнейшего рассмотрения; b) были использованы в документах Группы экспертов по сопоставительному анализу затрат на строительство транспортной инфраструктуры и в полицейских правилах речных комиссий; и с) были предложены на шестьдесят шестой сессии SC.3 (ECE/TRANS/SC.3/WP.3/2023/11). SC.3/WP.3 решила рассмотреть эти предложения с целью их включения в следующее издание Глоссария.

⁸ Рабочая группа по статистике транспорта.

⁹ https://unece.org/transport/transport-statistics/e-iww-census-visualising-inland-water-volumes.

https://w3.unece.org/Stories/2023/01/inland_waterway_freight.

XIII. Прогулочное плавание (пункт 12 повестки дня)

А. Международное удостоверение на право управления прогулочным судном (четвертый пересмотренный вариант резолюции № 40)

Документы: ECE/TRANS/SC.3/147/Rev.4 и Amend.1-3,

неофициальный документ № 2 SC.3/WP.3 (2023 года)

- 90. Рабочая группа приняла к сведению информацию секретариата об обновленных положениях приложения IV к четвертому пересмотренному варианту резолюции № 40, с которыми можно ознакомиться на веб-сайте ЕЭК.
- 91. Рабочая группа приняла к сведению новый образец международного удостоверения на право управления прогулочным судном (МУПС), выдаваемого Германией начиная с 16 января 2023 года. Этот образец был загружен в онлайновую базу данных ЕЭК образцов МУПС.

В. Деятельность неофициальной рабочей группы по прогулочному плаванию

Документы: ECE/TRANS/SC.3/2022/11, неофициальный документ № 3

SC.3/WP.3 (2023 года)

- 92. Рабочая группа приняла к сведению замечания Бельгии по проекту второго пересмотра руководящих принципов для резолюции № 40 (неофициальный документ № 3 SC.3/WP.3 (2023 года)), подготовленного неофициальной рабочей группой по прогулочному судоходству на ее седьмом совещании, состоявшемся 10 октября 2022 года, в контексте возможного расширения области применения резолюции № 40, которое может быть обусловлено пересмотренным текстом. ЕАЛС разъяснила цель предлагаемых изменений и предложила возможные редакционные изменения во избежание неверного толкования.
- 93. SC.3/WP.3 просила Бельгию и EAЛС в сотрудничестве с секретариатом завершить работу над проектом к своей шестьдесят третьей сессии.

С. Международное удостоверение (международная карточка) для прогулочных судов (резолюция № 13)

Документ: TRANS/SC.3/131

- 94. SC.3/WP.3 приняла к сведению выступление Председателя по вопросу о практическом применении резолюции № 13. Представитель Чехии заявил, что его страна испытывает трудности с признанием удостоверений для прогулочных судов, выдаваемых за рубежом, из-за невозможности выяснения того, соответствует ли конкретное судно национальному законодательству. Он отметил, что остаются открытыми вопросы, касающиеся: а) правовой основы для признания удостоверений; b) двусторонних и/или многосторонних соглашений между странами в этой связи; с) единообразных правил в области технических требований, применимых к прогулочным судам, и технических осмотров, и просил делегации поделиться своим опытом.
- 95. Далее обсуждались проблемы, связанные с признанием удостоверений для прогулочных судов. В этой дискуссии приняли участие Председатель, Бельгия, ЕАЛС и секретариат. ЕАЛС сослалась на морскую практику, указала примеры проблем с признанием Международного удостоверения для прогулочных судов (МУПС), выдаваемого некоторыми яхт-клубами, и отметила важное значение разрешения использовать флаг страны, в которой было выдано удостоверение, при плавании за границей. Секретариат представил перечень стран, которые применяли резолюцию № 13 по состоянию на октябрь 2019 года.

96. SC.3/WP.3 поручила секретариату собрать в странах информацию о соглашениях по данному вопросу, а также практические сведения о применении этой резолюции.

XIV. Прочие вопросы (пункт 13 повестки дня)

Неделя внутреннего водного транспорта (20–24 марта 2023 года, Брюссель)

- 97. Секретариат проинформировал SC.3/WP.3 о предстоящем проведении Недели внутреннего водного транспорта (20–24 марта 2023 года как в очном формате в Брюсселе, так и в онлайновом формате) в соответствии со следующей программой:
 - 20 и 21 марта: проекты, связанные с экологизацией сектора, устойчивостью к изменению климата и автоматизацией,
 - 22 марта: итоги реализации проекта «Генеральный план цифровизации внутренних водных путей» (ЦВВП)¹¹,
 - 23 и 24 марта: заключительное мероприятие в рамках проекта «ПЛАТИНА-3»¹².
- 98. Делегации были приглашены принять участие в мероприятиях в рамках Недели внутреннего водного транспорта.

XV. Утверждение повестки дня (пункт 14 повестки дня)

99. В соответствии с установившейся практикой Рабочая группа утвердила решения, принятые на ее шестьдесят второй сессии, на основе проекта, подготовленного секретариатом.

¹¹ masterplandiwa.eu.

¹² platina3.eu.